



Escuela Primaria James Russell Lowell

700 South Flower St. • Santa Ana, CA 92703-4896 • (714) 972-6300 • Niveles de año
Lisa Gonzales-Solomon, Director/a
lisa.solomon@sausd.us

Informe de Responsabilidad Escolar del 2013-14 Publicado durante el año escolar 2014-15



Distrito Escolar Unificado de Santa Ana

1601 East Chestnut Avenue
Santa Ana, CA 92701-6322
(714) 558-5501
www.sausd.us

Junta Directiva Distrital

John Palacio, President

Cecilia Iglesias, Vice President

Valerie Amezcua, Clerk

José Alfredo Hernández, J.D., Member

Rob Richardson, Member

Administración Distrital

Richard Miller, Ph.D.
Superintendente

Stefanie Phillips
**Superintendente Adjunto,
Operaciones, Director de Negocios
(CBO, por sus siglas en inglés)**

David Haglund, Ed.D.
**Superintendente Adjunto, Servicios
Educativos**

Mark McKinney
**Superintendente Auxiliar, Recursos
Humanos**

Dawn Miller
**Superintendente Auxiliar, Educación
Secundaria**

Michelle Rodriguez, Ed.D.
**Superintendente Auxiliar de
Educación Primaria**

Doreen Lohnes
**Superintendente Auxiliar, Servicios
de Apoyo**

Joe Dixon
**Superintendente Auxiliar,
Planificación de Instalaciones y
Relaciones Gubernamentales**



Descripción escolar

La Primaria James Russell Lowell ("Primaria Lowell") está ubicada en la esquina de las calles S. Flower y W. Bishop. El personal, los alumnos, y los padres de la Primaria Lowell se comprometen a crear una comunidad de aprendizaje profesional segura y propicia. El personal está dedicado a proporcionar a todos los alumnos un riguroso programa instructivo basado en las normas. Con nuestro apoyo y orientación, esperamos que cada alumno se responsabilice por su aprendizaje y logre la excelencia académica.

Nuestro personal altamente capacitado y competente se asegurará que nuestros alumnos logren a su máximo potencial utilizando prácticas instructivas basadas en investigación e impulsadas por las normas básicas comunes, escalonando el aprendizaje, diferenciando la instrucción, y utilizando estrategias de motivación estudiantil para garantizar que todos los alumnos estarán preparados para la universidad y las profesiones. El personal establecerá un entorno rico con impresión, de alta calidad propicio al aprendizaje y el logro de alto éxito académico para todos los alumnos. Como una comunidad de aprendizaje profesional en desarrollo, colaboraremos, reflexionaremos, y tomaremos decisiones innovadoras para atender de mejor forma las necesidades estudiantiles, y para aumentar el rendimiento estudiantil y asegurar que los alumnos estén preparados para la universidad y el mundo laboral.

Todos los alumnos en la Primaria Lowell participarán en un currículo significativo basado en normas que integra alfabetización a lo largo de todas las áreas curriculares y motiva las habilidades superiores de pensamiento crítico. Nuestros alumnos aprenderán a ser lectores y estudiantes de formación continua, y obtendrán las habilidades sociales y personales necesarias para enfrentarse a un mundo diverso y dinámico. Los alumnos aprenderán a resolver problemas críticamente, de forma individual y cooperativa. En la Primaria Lowell, los alumnos estarán sujetos a altas expectativas académicas y conductuales.

La participación de los padres es esencial al éxito de cada alumno. La comunidad escolar motivará a los padres a participar en programas educativos integrales para padres a fin de motivarles a ayudar sus hijos a convertirse en miembros contribuyentes en la comunidad.

Misión escolar:

La Primaria Lowell motivará a los alumnos para alcanzar su máximo potencial en excelencia académica y a desarrollar un respeto por las diferencias individuales, mientras se convierten en miembros productivos y contribuyentes de la comunidad. Esta meta se realizará mediante la sociedad entre los alumnos, los padres de familia, el personal escolar y la comunidad.

Declaración conductual de intenciones:

En la Primaria Lowell, somos una comunidad de estudiantes respetuosos, responsables y seguros quienes aprendemos y nos desarrollamos académica y socialmente para garantizar el éxito propio y ajeno.

En la Primaria Lowell, todos los alumnos pueden aprender, y aprenderán.

Perfil distrital

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana es el séptimo mayor distrito en el estado, actualmente brinda sus servicios a más de 57,000 alumnos de kínder-12º año que viven en la ciudad de Santa Ana. El distrito actualmente administra 36 escuelas primarias, 9 escuelas secundarias, 7 preparatorias, 1 preparatoria alternativa, 2 escuelas de continuación y 5 escuelas semi-autónomas. La población estudiantil está conformada por aproximadamente un 88.1% de alumnos matriculados en el programa de Almuerzos Gratuitos o a Precio Reducido, un 47.8% elegibles para apoyo como estudiantes del idioma inglés, y aproximadamente un 11.0% quienes reciben servicios de educación especial. Las escuelas de nuestro distrito han recibido los reconocimientos de Escuelas Distinguidas de California, Escuelas Nacionales de Listón Azul, Escuela Modelo de California, Escuelas de Rendimiento Académico de Título I y las Expectativas Superiores del Gobernador, en honor a sus sobresalientes programas escolares. Más de 19 escuelas han recibido el reconocimiento Golden Bell.

Cada elemento del personal, los padres y los socios comunitarios del distrito escolar unificado de Santa Ana ha desarrollado y mantenido altas expectativas para garantizar que se atiendan las necesidades del desarrollo intelectual, creativo, físico, emocional y social de cada alumno. El compromiso del distrito a la excelencia se logra mediante un equipo de profesionales dedicado a la impartición de un programa educativo desafiante y de alta calidad. El éxito constante en el cumplimiento de las metas de rendimiento estudiantil es directamente atribuido al energético personal docente del distrito y al firme apoyo por parte de los padres y la comunidad.

Misión distrital

Garantizamos experiencias integrales de aprendizaje, las cuales preparan a nuestros alumnos para el éxito universitario y vocacional. Motivamos, inspiramos y desafiamos a todos nuestros alumnos a convertirse en ciudadanos productivos, líderes éticos y contribuyentes positivos a nuestra comunidad, nuestro país y a la sociedad global.

Visión distrital

Trabajaremos colaborativamente e integralmente con el personal, los padres y la comunidad para fortalecer un entorno educativo enfocado en mejorar el rendimiento de todos los alumnos y prepararles para el éxito universitario y vocacional.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse al (714) 972-6300 .

Matriculación de alumnos según el nivel de año del 2013-14	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	161
Primer año	160
Segundo año	154
Tercer año	156
Cuarto año	140
Quinto año	129
Total	900

Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	0.0
Nativo americanos/nativos de	0.1
Asiáticos	0.2
Filipinos	0.0
Hispanos o latinos	99.7
Isleños pacíficos/nativos de Hawái	0.0
Blancos	0.0
Dos o más razas	0.0
De escasos recursos económicos	98.0
Estudiantes del inglés	81.4
Alumnos con discapacidades	10.7

A. Condiciones de aprendizaje

Prioridad estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros certificados			
Escuela Primaria James Russell Lowell	12-13	13-14	14-15
Con certificación total	33	32	35
Sin certificación	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Santa Ana	12-13	13-14	14-15
Con certificación total	♦	♦	2,528
Sin certificación	♦	♦	14
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes			
Escuela Primaria James Russell Lowell	12-13	13-14	14-15
Maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

Porcentaje de clases de materias básicas del 2013-14		
Clases académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.00	0.00
A nivel distrital		
Todas las escuelas	99.40	0.60
Escuelas de alta pobreza	99.36	0.64
Escuelas de baja pobreza	100.00	0.00

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)

Todos los libros de texto utilizados en el currículo común a lo largo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineados a las Normas y Marcos de Contenido de California. El material instructivo para kínder-8º año es seleccionado de la lista más reciente del estado de material basado en normas y es adoptado por el Consejo Estatal de Educación. El material instructivo para 9º-12º año está basado en normas y es aprobado por el Consejo Directivo del Distrito. El 14 de octubre del 2014, el Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana realizó una audiencia pública para certificar hasta qué punto se ha proporcionado los libros de texto y el material instructivo a los alumnos. El Consejo Directivo adoptó la Resolución No. 14/15-3027 que certifica conforme el Código Educativo § 60119 que para el ciclo escolar 2014-2015, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ha proporcionado suficientes libros de texto o material instructivo, o ambos, consistentes con el contenido y los ciclos de marcos curriculares adoptados por el Consejo Estatal, a cada alumno matriculado en un curso de idioma extranjero o de salud, y que hay suficiente equipo para laboratorio de ciencia aplicable a los cursos de laboratorio de ciencia ofrecidos de 9º-12º año, incluidos, se encuentra a disponibilidad de los alumnos.

Año Adoptado	Editor Libros de Texto para Escuelas Primarias	Años
Matemática		
2008	Saxon Publishers <i>Saxon Math</i>	K-5
2008	Houghton-Mifflin	K-5
Artes Lingüísticas		
2002	SRA/McGraw Hill <i>Open Court Reading</i>	K-5
2010	Sopris West Language!	4-5
2008	MacMillan/ McGraw Hill California Science	K-5
Ciencia Social		
2007	Scotts Foresman	K-5

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)

Los conserjes escolares y el departamento distrital de mantenimiento trabajan en conjunto para garantizar que los salones y los terrenos escolares se encuentren en buen mantenimiento, seguros y funcionando para los alumnos, padres y visitantes. El departamento de mantenimiento y funcionamiento (MandO, por sus siglas en inglés) emplea un sistema electrónico de solicitudes de servicio que permite al personal escolar comunicar imprevistos, reparaciones urgentes o proyectos especiales. La mayoría de las reparaciones y del mantenimiento de la escuela son realizados por los especialistas profesionales de oficio altamente calificados del distrito. Las situaciones de emergencia son resueltas de inmediato ya sea por el conserje de la escuela o el personal distrital de mantenimiento, dependiendo de la naturaleza de la situación. Los conserjes diurnos y vespertinos trabajan estrechamente como equipo y con el director para realizar el mantenimiento de rutina, las obligaciones diarias de conserjería y como preparativos para eventos especiales. El director y el conserje diurno se comunican diariamente para conversar sobre las necesidades de limpieza y las inquietudes de seguridad del plantel. Cada mañana antes de comenzar las clases, el conserje, el director y el sub-director inspeccionan las instalaciones para ver que no haya riesgos de seguridad, grafiti, y otras condiciones que se deban remover antes de que los alumnos y el personal ingresen al terreno escolar. La seguridad y limpieza escolar son la prioridad primordial de los conserjes y se enfatiza firmemente como componente de sus rutinas diarias. Los conserjes son capacitados por los administradores de MandO en relación a los procedimientos apropiados de limpieza, el uso de químicos y de equipo. Los conserjes diurnos son responsables de seguir una serie de normas de limpieza y procedimientos para priorizar el mantenimiento general del plantel. El conserje diurno revisa los baños dos veces al día como medida preventiva para mantener las instalaciones bien abastecidas, seguras e higiénicas. Los conserjes diurnos son responsables de limpiar minuciosamente los salones, las áreas de oficinas y los baños. La oficina distrital envía a jardineros para realizar mantenimiento general de los jardines, áreas verdes, terrenos deportivos y sistemas de irrigación.

Un nuevo predio permanente ahora alberga a 13 salones nuevos, un nuevo laboratorio informático y un salón. El predio nuevo fue completado en diciembre de 2009 y todo el terreno fue renovado para agosto de 2012. En el verano de 2012, el predio principal fue remodelado a fin cumplir con la Legislación Federal para Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés). Se instalaron paredes permanentes y ahora hay tecnología adicional en el salón, incluyendo Smart Boards y proyectores. También se instaló un nuevo sistema de alarma para incendios. Todos los salones de kínder ahora cuentan con sus propios baños.

La inspección de las instalaciones más reciente en la Escuela Primaria James Russell Lowell se llevó a cabo el 25/6/13. Se requiere por ley estatal que la escuelas reporten la condición de sus instalaciones; la tabla de Inspección de Sitio Escolar ilustrada en este reporte identifica las áreas de inspección requeridas por el estado y revela el estado de operación en cada una de estas áreas.

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)

Año y mes que se recopilaron los datos: 25/6/13

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[X]	[]	[]	Salón 205: chirrido que sale de la unidad de aire acondicionado s/c: 254645 s/c: 254642
Interior: superficies interiores	[]	[X]	[]	Baño de niñas de abajo lado norte: 1 losetas de cerámica del zócalo agrietada Cocina: las losetas tienen varios arañazos ya que se tienen más de 44 años, son muy viejas s/c: 254642 Biblioteca: Agujero encima estuco Salón 4 s/c: 254646 Salón multiusos/Escenario: Agujero en la pared s/c: 254646 placa de pared que falta en el escenario; Dos luces fundidas, comprobar balastro s/c: 254640 Oficina: Madera quebrada en el alféizar de la ventana s/c: 254639 Salón 1: Techo interior de la sala de almacenamiento tiene paneles de yeso sin terminar s/c: 254646 Salón 104: ha desaparecido el cierre de cilindro del armario construido s/c: 254644 Salón 12: muro trasero tiene unos arañazos y necesitan pintura (navajo blanco) s/c: 254646 Salón 13: Sustituir 1 panel del techo que están en mal estado s/c: 254639 Salón 22: paneles del techo manchadas s/c: 254639 Reparar fugas de tuberías del techo s/c: 254641
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	[X]	[]	[]	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[X]	[]	[]	Salón multiusos/Escenario: Agujero en la pared s/c: 254646 placa de pared que falta en el escenario; Dos luces fundidas, comprobar balastro s/c: 254640 Salón 14: el panel del circuito de la puerta no va a cerrar, el pomo de dentro no va a cerrar s/c: 254640 Salón 21: repara dispositivo de iluminación que empieza a colgar del córner s/c: 254640 Salón de mujeres cerca del salón 13: el calentador de agua eléctrico no funciona s/c: 254640

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)

Año y mes que se recopilaron los datos: 25/6/13

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	[X]	[]	[]	Baño de niños de abajo en el lado oeste: el lavabo del medio tiene escape de agua en el cuello cuando se tira de la cadena s/c: 254641 Baño de hombre del personal de la escuela en la sala: el lavabo tiene escape de agua en el cuello s/c: 254641 Nuevo predio: un bebedero de agua del lado sur no funciona s/c: 254641 Bebedero de agua del lado norte: una fuente taponada s/c: 254641 Salón 8: la fuente dispara agua y salpica. Baño de niñas de arriba en el lado norte: el baño de discapacitados tiene escape de agua en el cuello s/c: 254641 Baño de niñas de arriba en el lado oeste: la pila de la izquierda tiene escape de agua (el temporizador está cortado) s/c: 254641
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[X]	[]	[]	
Estructuras: daños estructurales, techos	[X]	[]	[]	Salón 5 exterior: molde roto fuera salón 5 debajo ventanas s/c: 254639 Salón 22: paneles del techo manchados s/c: 254639 Reparar tubería que gotea del techo s/c: 254641
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[X]	[]	[]	Puerta junto al salón 11: la alfombrilla de debajo de la puerta está doblada s/c: 254643 Campo de juegos: la colchoneta se cae, el pasto artificial de goma se está levantando en algunas áreas Area de patio: se han solicitado canaletas para la lluvia s/c: 254643 Área de almuerzo en el patio: hacen falta pinchos para pájaros, las palomas lo dejan todo sucio s/c: 254643
Clasificación general	Ejemplar []	Bueno [X]	Adecuado []	Malo []

B. Resultados estudiantiles

Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14
Ciencia	45	38	24	48	47	47	60	59	60

* Evaluaciones de ciencia (5to, 8vo, 10mo año) incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP por grupo estudiantil del 2013-14

Grupo	Porcentaje de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
Todos los alumnos en el LEA	47
Todos los alumnos en la escuela	24
Masculino	27
Femenino	21
Afroamericanos	
Nativos americanos o nativos de Alaska	
Asiáticos	
Filipinos	
Hispanos o latinos	24
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	
Blancos	
Dos o más razas	
De escasos recursos económicos	25
Estudiantes de inglés como	3
Alumnos con discapacidades	
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	

* CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CSTs, CMA, y CAPA) en 5to, 8vo, y 10mo año. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados STAR para Todos los Alumnos – Comparación tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
ELA	30	38	34	43	45	44	54	56	55
Mate.	58	63	63	47	48	45	49	50	50
Historia				37	40	41	48	49	49

* Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Rangos del índice de rendimiento académico – Comparación tres años

Rango API	2010-11	2011-12	2012-13
A nivel estatal	2	3	3
Escuelas similares	4	6	7

* Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

Nivel de año	% de alumnos cumpliendo normas de bienestar físico 2013-14		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	15.9	15.2	11.4

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Crecimiento API por grupo estudiantil – Comparación tres años

Grupo	Cambio API actual		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela	33	31	-14
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	34	30	-14
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	43	31	-14
Estudiantes del inglés	37	26	-11
Alumnos con discapacidades			

* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

C. Inclusión

Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para participación de los padres

Se alienta a los padres de familia a participar en la comunidad de aprendizaje de la Primaria Lowell donando su tiempo, asistiendo a eventos escolares o compartiendo en el proceso de toma de decisiones. La escuela agradece la ayuda en el salón de clase y en la biblioteca y/o centro mediático en días especiales. Los padres de familia siempre están invitados a servir como acompañantes en las excursiones. La Primaria Lowell proporciona una amplia gama de oportunidades para que los padres interactúen con el personal mientras apoyan los esfuerzos académicos de sus hijos, los cuales pueden incluir:

- Orientación conexiones y gestión de casos
- Noche de regreso a clases
- Visita escolar
- Interpretaciones estudiantiles
- Eventos de recaudación de fondos
- Interpretaciones musicales/de coro y/o teatrales
- Ferias de la ciencia
- Eventos deportivos
- Actividades de promoción
- Asambleas de reconocimiento estudiantil
- Capacitaciones y/o talleres educativos para padres
- Padres Unidos.
- Project2Inspire
- Educación de padres GRIP
- Programa de padres voluntarios
- Programa de Bienvenida GRIP
- Padres voluntarios
- Padres Socios
- Programa de Bienvenida GRIP
- Clases de inglés
- Clases de educación informática para padres

Las siguientes organizaciones escolares proporcionan oportunidades para que los padres de familia aporten sus opiniones sobre programas curriculares, actividades y el diseño del Plan Escolar:

- Consejo de Sitio Escolar
- Consejo Asesor del Idioma Inglés

Los padres también tienen la oportunidad de incorporarse en los consejos distritales, incluyendo:

Consejo Asesor del Distrito (DAC, por sus siglas en inglés)

Consejo Asesor de Estudiantes del Inglés a Nivel del Distrito (DELAC, por sus siglas en inglés)

Equipo de Mejoramiento Continuo (CIT, por sus siglas en inglés)

Aquellos padres de familia que deseen más información sobre cómo ser un miembro activo de la comunidad escolar pueden comunicarse con el director o el sub-director al (714) 972-6300.

La comunicación escuela-hogar se ofrece en inglés y español. Los padres de familia se mantienen informados sobre los acontecimientos escolares, actividades estudiantiles, horarios, cambios de política y actualizaciones en el currículo del salón de clases, mediante correspondencia de rutina y anuncios especiales, que incluye los siguientes formatos:

- Informes de progreso
- Boletas de calificaciones, Conferencias
- Reuniones del Equipo de Evaluadores Académicos (SST, por sus siglas en inglés)/ Plan de Educación Individualizada (IEPs, por sus siglas en inglés)
- Boletín escolar mensual
- Sistema de llamadas telefónicas
- Sitio web escolar
- Canal de Servicio Público 31
- Boletines del salón
- Volantes
- Cartas
- Marquesina escolar/pancartas

Favor de comunicarse con el sitio escolar al (714) 972-6300 para mayores informes.

Prioridad estatal: Entorno escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de seguridad escolar

Se desarrolló un Plan Integral de Seguridad Escolar en colaboración con organismos locales y la oficina distrital a fin de cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley 187 del Senado. Los componentes de este plan incluyen los procedimientos para la denuncia de abuso infantil, procedimientos de notificación a maestros sobre alumnos peligrosos, procedimientos de respuesta ante un desastre, procedimientos para una llegada a, y salida segura de la escuela, política de acoso sexual y política de código de vestimenta. El plan actual escolar de seguridad se repasó y actualizó para abordar los componentes del plan de seguridad y las responsabilidades individuales durante el ciclo escolar 2013-2014. El Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana revisa los planes de seguridad anualmente a más tardar para el 1 de marzo.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	0.5	0.3	1.4
Tasa de expulsión	0.0	0.0	0.0
Distrito	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	7.0	4.9	4.3
Tasa de expulsión	0.1	0.1	0.1
Estado	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	5.7	5.1	4.4
Tasa de expulsión	0.1	0.1	0.1

* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso anual adecuado general y por criterios del 2013-14		
Criterio AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general		
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de participación: matemáticas		
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de dominio: matemáticas		
Cumplió criterio API		
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)		

* El 7 de marzo del 2014, el Departamento de Educación de EE.UU. aprobó la exención de exámenes de California para ciertos requisitos estatutos y regulatorios. Específicamente, una exención de un año fue proporcionada que permitió flexibilidad en hacer determinaciones sobre Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) para escuelas y LEA participando en el examen evaluativo de campo Smarter Balanced. El CDE no produjo un informe AYP del 2014 para escuelas primarias y secundarias y distritos escolares unificados y primarios.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar en esta escuela	
Numero de equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1
Psicólogo/a	1
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.20
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	1
Cantidad promedio de alumnos por miembro del personal	
Orientador académico	0

* Un equivalente de tiempo completo (FTE) significa un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también pudiera representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Programa federal de intervención del 2014-15		
Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en	Sí están en
Primer año del PI	2003-2004	2004-2005
Año en el PI	año 5	año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	54	
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	90.0	

* Exención de determinación (DW, por sus siglas en inglés) indica que el estado PI de la escuela fue deslizada del año pasado de acuerdo con la flexibilidad proporcionada mediante el proceso federal de exención.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones*											
	1-20			21-32			33+					
Año	12	13	14	12	13	14	12	13	14	12	13	14
Kínder	30.6	25	23	0	1	2	5	5	5	0		
1	25	26	20	0	1	3	6	5	5	0		
2	22.4	26	26	1	1	1	6	5	5	0		
3	24.2	21	26	0	2	1	5	5	4	0		1
4	24.3	24	28	1	2	1	5	2	1	0	1	3
5	26.2	23	26	1	2	1	5	3	3	0	1	1

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

* Espacios en blanco significan datos sin reportar.

Salarios docentes y administrativos para el año fiscal 2012-13		
Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal distritos en la misma categoría
Sueldo maestro principiante	\$48,660	\$41,761
Sueldo maestro nivel intermedio	\$74,308	\$66,895
Sueldo maestro nivel superior	\$94,284	\$86,565
Sueldo promedio director (Prim)	\$115,715	\$108,011
Sueldo promedio director (Secu)	\$118,268	\$113,058
Sueldo promedio director (Prep)	\$127,729	\$123,217
Salario del superintendente	\$265,000	\$227,183
Porcentaje de presupuesto distrital		
Salarios docentes	39	38
Salarios administrativos	4	5

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plante año fiscal 2012-13

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$5,063	\$863	\$4,200	\$83,376
Distrito	♦	♦	\$4,130	\$78,285
Estado	♦	♦	\$4,690	\$70,720
Diferencia porcentual: escuela y distrito			1.7	6.5
Diferencia porcentual: escuela y estado			-10.4	17.9

Tipos de servicios financiados en la Escuela Primaria James Russell Lowell

Además del financiamiento estatal de fondo general, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana recibió ayuda federal, estatal y local para programas categóricos, de educación especial y de apoyo, que incluyen, mas sin limitarse a:

- Educación y Seguridad Extraescolar (ASES, por sus siglas en inglés) (Proposición 49)
- "Trust" de Itinerarios de Carrera de California
- Ley de Trabajos de Energía Limpia de California (Proposición 39)
- Carl Perkins
- Beca Carol M White PEP
- Normas Básicas Comunes Estatales (CCSS, por sus siglas en ingles)
- Gear Up IV (RSCC Agente fiscal)
- Proyecto Matemáticas Irvine - Universidad de California, Irvine (UCI, por sus siglas en inglés)
- Programa Kinder Readiness II
- Proyecto Lighthouse Academy de la Iniciativa CTE del Gobernador: CA Partnership Academies
- Lotería: materiales instructivos
- Opción de facturación Medi-Cal
- Educación para migrantes
- Programa de becas de Educación Nutricional y de Prevención de la Obesidad (NEOP, por sus siglas en inglés)
- Programa Partnership Academies
- Ley de Inversión para una Educación de Calidad (QEIA, por sus siglas en inglés)
- Educación Especial
- Título I, II, III, y IV parte B

Desarrollo profesional proporcionado para maestros en Escuela Primaria James Russell Lowell

Todo el currículo y las actividades de mejoramiento instructivo en el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineadas con las Normas y Marcos de Contenido del Estado de California. Las concentraciones del desarrollo de personal son seleccionadas e identificadas en base a los resultados de evaluaciones estudiantiles, las aportaciones por parte de los maestros, las normas estatales de contenido y sondeos de desarrollo profesional. El desarrollo del personal sobre Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés) ha sido una adición en los últimos años para ayudar a nuestros alumnos a través de intervenciones específicas. Se ha realizado desarrollo profesional mediante talleres extracurriculares, talleres en las universidades, talleres del distrito, y ejemplificación individual (particularmente en educación especial).

Todas las actividades de desarrollo de personal en el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana se enfocan en incrementar el aprendizaje y la habilidad estudiantil. Durante el ciclo escolar 2013-14, nuestra escuela patrocinó dos días y medio de desarrollo de personal. Los temas de las capacitaciones de personal en las escuelas individuales pudieron haber incluido: Implementación del currículo Básico Común, evaluación preliminar de nivel de lectura, diagramas diseñados para desarrollar ideas, Diseño Guiado de Adquisición Lingüística, estrategias docentes efectivas de Marzano, et.al., prácticas efectivas de calificación, etc. Los maestros asistieron igualmente a capacitación en Instrucción Cognitivamente Guiada.

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece capacitación y apoyo complementario para la implementación de programas nuevos y continuos. Las actividades de capacitación se realizan en el transcurso del ciclo escolar, después de clases y durante el verano y por lo general se enfocan en el currículo, estrategias docentes y metodologías. Durante el ciclo escolar 2013-14, las oportunidades de capacitación a nivel de distrito se enfocaron en lo siguiente:

A nivel de primaria y en negrita específicamente para la primaria Lowell:

- Conversaciones Colaborativas
- Normas Básicas Comunes Estatales
- Normas de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés)
- Currículo Open Court
- Conversaciones Colaborativas Académicas
- Complejidad del Texto
- Lectura Minuciosa
- Instrucción Cognitiva Guiada
- Unidades de Estudio Básico Común
- PALS
- ST Math/Instituto MIND
- Respuesta a la intervención/Instrucción Diferenciada
- Escolaridad Estratégica
- Protocolo de Observación de Instrucción Contextualizada (SIOP, por sus siglas en inglés)
- Capacitación sobre la Instrucción Académica en Inglés con Fines Específicos (SDAIE, por sus siglas en inglés)
- Capacitación de tecnología sobre el Proyecto de Asistencia Tecnológica de California (CTAP, por sus siglas en inglés)
- Programa de Traslado a Alfabetización de Español-Inglés (SEBT, por sus siglas en inglés)/Programa Recíproco
- Educación para Alumnos Talentosos y Superdotados
- Trabajando con los Padres de Familia
- Educación Especial
- Análisis de datos y utilización de datos para impulsar la instrucción
- Mapeo curricular
- Diagramas diseñados para desarrollar ideas
- Write from the Beginning
- Evaluaciones comparativas en artes lingüísticas y matemáticas

Todos los maestros en la Primaria Lowell recibieron amplio desarrollo de personal y apoyo en el salón mediante lecciones de demostración de parte del maestro Especialista Certificado para Aprendizaje y Evaluación (CLAS, por sus siglas en inglés). Los maestros nuevos y también aquellos que aún no están totalmente certificados reciben apoyo mediante la ayuda entre colegas, así como amplio desarrollo de personal. El programa de Iniciación al Apoyo y Ayuda a los Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés) es un programa aprobado por el estado, el cual ofrece apoyo y ayuda adicional a los maestros recién certificados. Todos los maestros nuevos reciben un Proveedor de Servicio (maestro mentor), también se les proporciona ayuda personalizada durante un periodo de dos años. Hay información adicional sobre el programa de iniciación al BTSA disponible en la página del SAUSD.

Para apoyar a maestros experimentados así como a los maestros nuevos en el distrito, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece Ayuda y Repaso Entre Colegas (PAR, por sus siglas en inglés), lo cual se define fácilmente como maestros ayudando a maestros. Los maestros experimentados con experiencia y conocimiento, también conocidos como maestros consultores, ofrecen ayuda a aquellos maestros que necesiten mejorar sus habilidades instructivas, estrategias de gestión del salón de clases, conocimiento de materias y/o aspectos relacionados con su rendimiento como maestros.

Se alienta al personal a asistir a talleres y conferencias profesionales. Se motiva a los maestros nuevos, maestros experimentados, maestros mentores/líderes, administradores y al personal auxiliar a participar en talleres patrocinados por la Oficina de Educación del Condado de Orange y a cursos ofrecidos por universidades (de cuatro años) y universidades a nivel comunitario. El personal auxiliar clasificado puede recibir capacitación adicional en relación a su trabajo de parte de proveedores, supervisores de departamento y representantes distritales.